

a cura della
Redazione

Nei nuovi sollevatori telescopici 6.28 e 7.30 Compact (nella foto) il nuovo layout del cofano motore, abbassato in modo che il punto più alto rimanga al di sotto della linea del braccio, migliora notevolmente la visibilità laterale. / In the new versions of the 6.28 and, in photo, 7.30 Compact telescopic handlers, Faresin has lowered the engine cowling so that it is below the line of the lifting arm, with a significant improvement in lateral visibility

PER FARESIN INDUSTRIES NUOVA VERSIONE AGRICOLA DEI 6.28 E 7.30 COMPACT

FARESIN INDUSTRIES:
TELESCOPIC HANDLERS
FOR THE FARM

by Staff Writers

“Turn the crisis into a small opportunity”, was the recipe suggested by Sante Faresin, president of Faresin Industries as he explained that, despite the crisis, the company still expects to hit its target of 70 million euros in turnover in 2010, “by improved exploitation of group synergies, improved product and service quality and continued investment in R&D”.

This year, as he told a press conference during EIMA International, turnover is expected to top 40 million euros, up from 35 million euros in 2007. He also confirmed the success of the merger between Faresin Agri Division, the company's long-standing trade-mark for agriculture and animal husbandry equipment, and Faresin Handlers, the company set up in 2003 to make telescopic handlers. The company keeps its recent split between exports (80%) and domestic sales (20%) and between mixer wagons (60%) and handlers (40%).

The premier offering at EIMA was the farming version of two telescopic handlers, the 6.28 and the 7.30 Compact, the most widely sold models made by Faresin Handlers, recently restyled with improved mechanics, components and also cab comfort.

The new engine bonnet has been lowered so that the highest point is below the line of the arm with a significant improvement in lateral visibility. The engine block has also

trasformare la crisi in atto nel settore in una micro-opportunità sfruttando al meglio le sinergie di gruppo, per migliorare la qualità dei prodotti e del servizio offerto, e continuando ad investire in ricerca ed innovazione»: è la ricetta individuata da Sante Faresin, presidente di Faresin Industries, per raggiungere il traguardo dei 70 milioni di euro di fatturato fissato per il 2010. Quest'anno, come è stato reso noto nel corso della conferenza stampa organizzata all'EIMA International, il volume d'affari supererà i 40 milioni di euro, a fronte dei 35 milioni di euro del 2007, confermando il buon esito della fusione di Faresin Handlers, la società più giovane del gruppo, nata nel 2003, con un ruolo chiave nel segmento dei sollevatori telescopici, e Faresin Agri Division, il marchio storico nel settore agricolo e zootecnico. Rimane stabile la ripartizione del fatturato tra

Il gruppo di Breganze, dopo aver sottoposto ad un restyling totale i suoi sollevatori telescopici 6.28 e 7.30 Compact, ne ha presentato alla rassegna bolognese la versione agricola. Novità anche per il carro miscelatore Leader

Faresin has completely restyled two of its telescopic lifts, bringing an agricultural version to EIMA International, along with mechanical novelties for a faster version of the Leader feed mixing wagon

export (80%) e mercato interno (20%) e tra carri miscelatori (60%) e telescopici (40%).

In primo piano, tra le novità proposte da Faresin Industries a Bologna, la versione agricola dei sollevatori telescopici 6.28 e 7.30 Compact, due modelli già ben noti agli

operatori e tra i più venduti della gamma Faresin Handlers, sottoposti di recente ad un totale restyling che ha interessato il design, la mecca-



nica, la componentistica e il comfort.

Il nuovo layout del cofano motore, abbassato in modo che il punto più alto rimanga al di sotto della linea del braccio, migliora notevolmente la visibilità laterale. Il blocco motore è stato ruotato di 180° rispetto alla precedente versione, per garantire una manutenzione più agevole, ed il passo macchina è stato allungato di 200 mm, fino a rag-

Il Leader Double, con portata di 28 metri cubi, viene proposto anche nella nuova versione Road 40 da 40 km/h, con sistema di comando avanzamento Icvd (Integrated Continuously Variable Drive), a variazione continua/ The 28 m³ Double Leader mixing wagon can hit 40 km/h in the new Road 40 version, fitted with the Integrated Continuously Variable Drive



giungere i 2.900 mm. Ciò consente di usare pneumatici da 24" e radiali, a tutto vantaggio della stabilità della macchina nelle diverse condizioni di lavoro. Inoltre, il posizionamento in linea del radiatore permette all'aria di fluire in modo orizzontale, e non più dall'alto verso il basso, incrementando l'efficacia del sistema di raffreddamento ed eliminando eventuali problemi causati da un accumulo di polveri.

Sui due nuovi modelli, che sviluppano una velocità massima di 40 km/h, può essere montato, in alternativa al Deutz 75 kW, il motore Fpt-Iveco da 130 CV (94 kW) Tier III ed è previsto, in futuro, l'equipaggiamento con i Deutz TCD 2012. La portata della pompa servizi è stata aumentata da 90 a 120 l/min e, a sua volta, il peso operativo della macchina è stato diminuito di 300 kg. La versione agricola dei nuovi

6.28 e 7.30 Compact è dotata di due

prese idrauliche doppie a doppio effetto, con comando elettrico dalla cabina (200 bar e 60 l/min), di un sollevatore di categoria II in linea con la normativa Iso 730-1 (come nella precedente versione), la cui salita e discesa può essere comandata sia dalla cabina sia dall'esterno, del sistema di avanzamento controllato della macchina, indipendente dal numero di giri del motore (sistema Creeper), di una forza trazione di 6.000 daN.

La Pto rispetto ai modelli precedenti è stata modificata cambiando il tipo di innesto tra motore e presa posteriore ed inserendo una frizione proporzionale che assorbe urti e strappi dovuti all'attrezzo posteriore.

Sui due nuovi modelli 6.28 (nella foto) e 7.30 Compact può essere montato, in alternativa al Deutz da 75 kW, il motore Fpt-Iveco da 130 CV (94 kW) Tier III. È previsto, in futuro, l'equipaggiamento con i Deutz TCD 2012/ The two new versions – the 6.28 in the photo – can be fitted with a Deutz 75 kW or a FPT-Iveco Tier III 130 HP engine. An additional future option will be the Deutz TCD 2012

Il nuovo Leader Road 40

Per quel che riguarda Faresin Agri Division, già dalla fine di quest'anno sarà disponibile la nuova versione da 40 km/h del carro miscelatore semovente Leader. La versione Road 40 di Leader e Leader Double (da 28 metri cubi), monomarcia, prevede due sistemi di guida: in modalità di trasferimento su strada e di lavoro. Si tratta di una caratteristica molto importante sia sotto l'aspetto delle prestazioni e dell'usura dei componenti sia dal punto di vista del risparmio di carburante, dato che il regime di giri del motore viene proporzionato alla velocità.

Il sistema di comando avanzamento Icvd (Integrated Continuously Variable Drive), a variazione continua, permette di avere un'unica velocità di avanzamento, da 0 a 40 km/h, con un'elevata coppia, evitando bruschi cambi meccanici tra il motore e l'assale. Miglioramenti sono stati poi apportati all'impianto di frenatura, grazie all'introduzione di un assale con caratteristiche superiori e all'applicazione di un freno esterno di emergenza.

Per la nuova versione del Leader sono previste sospensioni anteriori e posteriori idropneumatiche.

been rotated through 180° to make maintenance easier, and the wheelbase (distance between the two axles) has been increased by 200 mm to 2,900 mm so that 24" radial tyres can be used, increasing stability in the various working conditions. In addition, the radiator has been repositioned so that the air no longer flows from top down but crosswise, which improves cooling and eliminates the accumulation of dust.

Both models can drive up to 40 km/h, with a choice of engines between the Deutz 75 kW and the FPT-Iveco 130 HP Tier III. In the future, Faresin expects to offer the Deutz TCD 2012 as well. The capacity of the service pump has been increased from 90 to 120 litres a minute, and operating weight has been cut by 300 kg. The agricultural version has two double-effect hydraulic outputs (200 bar at 60 litres at minute) controlled electrically from the cab and a Category II lift in line with ISO 730-1 (maximum lift capacity of 3,000 kg to 6.7 meters for the 7.30 Compact and 2,800 kg to 5.8 meters for the 6.28). The lift can be controlled from both inside and outside the cab. The machine, with a traction force of 6,000 daN, has creeper control so that its speed is independent of the engine's rpm. Compared to previous models, a proportional clutch has been inserted between the engine and the back PTO as a shock absorber against the jumps and clashes of the rear-mounted tool.

New Leader Road 40

As of the end of this year, Faresin Agri Division will start supplying the new version of the Leader self-propelled mixer wagon capable of reaching 40 km/h. The Road 40 version of the Leader and the 28 m³ Leader Double has two driving systems, one for the highway and the other for work. This improves performance on both fronts and reduces wear and tear and fuel consumption, since the rpm rate is proportional to the speed. The Integrated Continuously Variable Drive gives a single speed, which can vary between 0 and 40 km/h, with a high torque, to avoid brusque mechanical changes between engine and axle. There are also improved brakes, thanks to an improved axle, and an external emergency brake. The new Leader has front and rear hydro-pneumatic suspensions.

